



**DİŞ FIRÇASI İTHALATINDA
KORUNMA ÖNLEMİ UZATMA
SORUŞTURMASI
DİĞER İLGİLİ TARAFLAR
SORU FORMU**

Bu formu,

- Türkiye'de yerleşik firma, kurum ve kuruluşların, kendilerine ait resmi KEP adresinden Bakanlığın KEP adresine (ticaretbakanligi@hs01.kep.tr),
- Yurtdışında yerleşik firma, kurum ve kuruluşların, ilgili e-posta adresine (korunma@ticaret.gov.tr) göndermesi gerekmektedir.

AÇIKLAMALAR

Bu form, İthalatta Korunma Önlemleri Hakkında Mevzuat çerçevesinde 2023/4 sayılı İthalatta Korunma Önlemlerine İlişkin Tebliğ ile dış fırçalarının ithalatında açılmış olan korunma önlemi uzatma soruşturmasına ilgili taraf olarak katılmak isteyen diğer ilgili taraflar tarafından doldurulacaktır.

Soruşturma süresince Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde gizlilik kaydıyla verilen her türlü bilgi, belge ve görüşün gizli olmayan bir özeti sunulur. Gizli olmayan özet, esas bilginin makul ölçüde anlaşılmasına olanak sağlayacak ayrıntıda olur. İlgili taraflar, istisnai hallerde bu bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte olduklarını belirtebilir. Bu gibi istisnai durumlarda, bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte olmasının nedenlerinin belirtilmesi gerekir. Bu çerçevede, tarafınızca iletilecek görüşlerin gizli olmayan bir özeti sunulması gerekmektedir.

Soru formunu,

- Türkiye’de yerleşik firma, kurum ve kuruluşlar, kendilerine ait resmi KEP adresinden Bakanlığın KEP adresine (**ticaretbakanligi@hs01.kep.tr**),
- Yurtdışında yerleşik firma, kurum ve kuruluşlar, ilgili e-posta adresine (korunma@ticaret.gov.tr)

3 üncü sayfada bir örneği yer alan **DİLEKÇE** ekinde göndereceklerdir.

Soruşturma ve korunma önlemi uygulamaları hakkında genel ve güncel bilgilere, <https://ticaret.gov.tr/ithalat/ticaret-politikasi-savunma-araclari/korunma-onlemleri> adresinden ulaşılabilir.

Bunun yanında, diğer ilgili taraf soru formunun doldurulması sırasında ilave bilgilendirmeye ihtiyaç duyulması halinde, aşağıda yer alan irtibat bilgileri üzerinden soruşturma birimi ile iletişime geçilebilir.

Son olarak, İthalatta Korunma Önlemleri Yönetmeliğinin 5 inci maddesi gereğince, ilgili taraflarca sunulan bilgilerin, gerekli görülmesi halinde, Ticaret Bakanlığınca doğrulamaya tabi tutulabileceğinin bilinmesinde fayda bulunmaktadır.

İrtibat:

Ticaret Bakanlığı

İthalat Genel Müdürlüğü

Korunma Önlemleri Dairesi

Adres: Söğütözü Mah. 2176 Sk. No: 63 Çankaya ANKARA

Telefon: 0 312 204 9953 -9942-9937

Faks: 0 312 204 8633

e-posta: korunma@ticaret.gov.tr

DİLEKÇE ÖRNEĞİ

Konu: Korunma Önlemi Soruşturması

Tarih:...../...../.....

T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
(İthalat Genel Müdürlüğü)

İthalatta Korunma Önlemlerine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/4) ile açılan soruşturmaya ilişkin olarak tarafımızca hazırlanan soru formu ve ekleri ilişikte yer almaktadır.

Bilgilerine arz ederim.

İmza

İsim Kaşesi/Firma Kaşesi

EKLER:

Ek-1: Soru Formu ve Ekleri

FİRMA/KURUM/KURULUŞ
ANTETİ

DİŞ FIRÇASI İTHALATINDA KORUNMA ÖNLEMİ UZATMA SORUŞTURMASI DİĞER İLGİLİ TARAFLAR SORU FORMU

1. Soruşturmaya İlişkin Bilgiler

Ürün Adı	Diş Fırçası
Açılış Mevzuatı	2023/4 sayılı İthalatta Korunma Önlemlerine İlişkin Tebliğ
Soruşturma Başlangıç Tarihi	16/7/2023
Soruşturma Süresi	9 ay (6 ay uzatılabilir)

2. Firma/Kurum/Kuruluş Hakkında Genel Bilgiler

- 1.
- 2.

2.1. Firmanıza/Kurumunuza/Kuruluşunuza ilişkin genel bilgileri içeren aşağıdaki tabloyu doldurunuz.

Unvan	
Adres	
Telefon	
Faks	
E-posta	
İnternet sitesi	
Yetkili kişinin ismi, unvanı ve irtibat bilgileri	

2.2. Soruşturmaya ilgili taraf olma gerekçenizi açıklayınız.

2.3. Açılmış olan soruşturma kapsamında, talep eden tüm ilgili tarafların katılacağı bir tarafları dinleme toplantısı düzenlenmesi halinde tercihinizin ne olacağını belirtiniz. Düzenlenmesi durumunda söz konusu toplantının yeri ve tarihi bilahare bildirilecektir.

	Toplantıya katılıp görüşlerimizi sunacağız.
	Toplantıya dinleyici olarak katılacağız.

	Toplantıya katılmayacağız.
--	----------------------------

1.

2.

2.1.

2.2.

2.3.

2.4. Açılmış olan soruşturma kapsamında, soruşturma otoritesine bilgi ve görüşlerinizi sözlü olarak sunabileceğiniz bireysel dinlenme toplantısına yönelik tercihinizi belirtiniz.

	Bireysel dinlenme toplantısı talep ediyoruz.
	Bireysel dinlenme toplantısı talep etmiyoruz.

3. Soruşturma Hakkında Görüşler

3.

3.1. Soruşturma konusu ürünlere ait mevcut veriler ışığında soruşturma sonucunda korunma önleminin uzatılıp uzatılmaması hakkında görüşlerinizi belirtiniz.

3.2. Soruşturmaya ilişkin olarak eklemek istediğiniz diğer hususları belirtiniz.

駐土耳其代表處經濟組 函

地址：06700Resit Galip Cad., Rabat
Sok., No:16, G. O. P., Ankara, Turkey
承辦人：劉亭琳
電話：90-312-4469604
傳真：90-312-4478465
Email：tlliu@sa.moea.gov.tw

受文者：經濟部國際貿易局

發文日期：中華民國112年7月25日

發文字號：土耳經字第1120000240號

速別：速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文（土耳經1120000240_Attach1.pdf、土耳經1120000240_Attach2.pdf、土耳經1120000240_Attach3.pdf、土耳經1120000240_Attach4.pdf、土耳經1120000240_Attach5.pdf）

主旨：有關土耳其政府公告啟動延長進口牙刷防衛措施調查事，請鑒察。

說明：

- 一、依據土耳其本(2023)年7月16日第32250(2023/4)號政府公報辦理。
- 二、前揭公報指出，土耳其於2021年2月1日公告對旨述產品(稅號9603.21.00.00.19)實施防衛措施，現應業者所請，展開延長防衛措施調查。
- 三、本調查由土耳其貿易部進口局進行，擬申請成為利害關係人之國外公司及機構，須於公報發布30天內填列調查問卷，敘明是否要求出席聽證會，並遞交至土國貿易部信箱。該部聯繫資訊如下：

(一)單位名稱：土耳其貿易部進口防衛措施暨監控處

(二)地址:Sogutozu Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Cankaya
/ANKARA

(三)電話：+90-3122049970、9942、9952、9293

(四)傳真：+90-3122048633

(五)網站：<http://www.ticaret.gov.tr>

(六)電郵：korunma@ticaret.gov.tr

四、本案調查問卷及申請人非機密摘要將公布於土國貿易部網站；所有書面資料及口頭陳述皆須使用土耳其文，使用其他語言將不被納入考慮。

五、查本案土國政府於2021年2月3日起續課徵防衛稅，各年稅率如下：

(一)第1期(2021年2月3日至2022年2月2日)：每隻0.19美元；

(二)第2期(2022年2月3日至2023年2月2日)：每隻0.17美元；

(三)第3期(2023年2月3日至2024年2月2日)：每隻0.15美元。

六、檢送土國公報、申請人非機密摘要及其中文摘譯與調查問卷(如附件)，併請鑒察。

正本：經濟部國際貿易局

副本：經濟部國際貿易局雙邊貿易二組

2023/07/25
21:36:52
電子公文
交換

TEBLİĞ

Ticaret Bakanlığından:

İTHALATTA KORUNMA ÖNLEMLERİNE İLİŞKİN TEBLİĞ
(TEBLİĞ NO: 2023/4)

Amaç ve kapsam

MADDE 1- (1) Bu Tebliğin amacı, 9603.21.00.00.19 Gümrük Tarife İstatistik Pozisyonunda “Diğerleri” tanımı altında sınıflandırılan dış firçalarının ithalatında, 1/2/2021 tarihli ve 3472 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararı ile yürürlüğe konulan Dış Firçası İthalatında Korunma Önlemi Uygulanmasına İlişkin Karar kapsamında uygulanan korunma önleminin süresinin uzatılması için yerli üreticiler tarafından yapılan başvuru neticesinde soruşturma açılması ve Ticaret Bakanlığı (Bakanlık) İthalat Genel Müdürlüğü (Genel Müdürlük) tarafından yürütülecek soruşturmanın usul ve esaslarının belirlenmesidir.

Ön inceleme

MADDE 2- (1) Söz konusu başvuruya istinaden yapılan ön inceleme esnasında; mevcut korunma önleminin uygulanmaya başlaması sonrasında ithalatın ve ithalatın piyasa payının bir miktar düştüğü, yerli üreticilerin ekonomik göstergelerinde belirli ölçüde bir toparlanma olduğu, ancak yurt içi satış, üretim, verimlilik ve stoklara ilişkin göstergelerde son dönemlerde bozulma olduğu tespit edilmiştir.

Karar

MADDE 3- (1) İthalatta Korunma Önlemlerini Değerlendirme Kurulu, başvuru konusu eşyanın ithalatında 8/6/2004 tarihli ve 25486 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Korunma Önlemleri Yönetmeliği (Yönetmelik) hükümleri çerçevesinde korunma önlemi uzatma soruşturması (soruşturma) açılmasına toplantıya katılan üyelerin oy birliği ile karar vermiştir.

Soruşturmanın yürütülmesi

MADDE 4- (1) Soruşturma, Yönetmeliğin ilgili hükümleri kapsamında Genel Müdürlük tarafından yürütülür. Soruşturma ile ilgili tüm yazışmalar aşağıda belirtilen yetkili merci ile yapılır:

T.C. Ticaret Bakanlığı

İthalat Genel Müdürlüğü

Korunma Önlemleri ve Gözetim Dairesi

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/ANKARA

Tel: +90 312 204 9970, 9942, 9952, 9293 Faks: +90 312 204 86 33

e-ağ: <http://www.ticaret.gov.tr> e-posta: korunma@ticaret.gov.tr

(2) Soruşturmada “Türkiye’de yerleşik firma, kurum ve kuruluşlardan ilgili taraf olmak isteyenler”, soru formlarına cevapları ile resmi görüşlerini kendilerine ait resmi KEP adreslerinden Bakanlığın aşağıda yer alan KEP adresine gönderir.

Ticaret Bakanlığı KEP Adresi: ticaretbakanligi@hs01.kep.tr

(3) Soruşturmada “Yurtdışında yerleşik firma, kurum ve kuruluşlardan ilgili taraf olmak isteyenler”, soru formlarına cevapları ile resmi görüşlerini Bakanlığın aşağıda yer alan e-posta adresine gönderir.

Genel Müdürlük EBYS e-posta Adresi: korunma@ticaret.gov.tr

İlgili taraflar

MADDE 5- (1) 6 ncı maddenin birinci fıkrasında belirtilen bağlantı adresinde yer alan ilgili soru formunu bu Tebliğin yayımı tarihinden itibaren otuz gün içinde doldurarak Genel Müdürlüğe gönderenler soruşturma kapsamında “ilgili taraf” olarak kabul edilir.

Soru formları, görüş ve bilgilerin sunulması

MADDE 6- (1) Soruşturma ile ilgili soru formları ve başvurunun gizli olmayan özeti Bakanlığın internet sitesi (<http://www.ticaret.gov.tr>) içerisinde “İthalat” başlığı altında “Ticaret Politikası Savunma Araçları” sayfasında bulunan “Korunma Önlemleri/Soruşturmalar” bağlantısında yer almakta olup bahse konu soruşturmanın sayfasından indirilir.

(2) İlgili tarafların soru formunu, bu Tebliğin yayımı tarihinden itibaren otuz gün içinde doldurup Genel Müdürlüğe iletmeleri gerekir. İlgili taraflarca soru formlarının doldurulmasıyla ilgili olarak Genel Müdürlükten yardım alınabilir.

(3) Soruşturmaya ilişkin yazılı ve sözlü iletişim Türkçe yapılır. İlgili tarafların soru formuna ilişkin yanıtlarını ve bu yanıtlar dışında kalan tüm bilgi, belge, görüş ve taleplerini yazılı olarak Türkçe sunmaları gerekir. Türkçe dışında bir dilde sunulan yanıt, bilgi, belge, görüş ve talepler dikkate alınmaz.

(4) Soruşturma süresince Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde gizlilik kaydıyla verilen her türlü bilgi, belge ve görüşün gizli olmayan bir özeti sunulur. Gizli olmayan özet, esas bilginin makul ölçüde anlaşılmasına olanak sağlayacak ayrıntıda olur. İlgili taraflar, istisnai hallerde bu bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte

olduklarını belirtebilir. Bu gibi istisnai durumlarda, bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte olmasının nedenlerinin belirtilmesi gerekir.

(5) Genel Müdürlük gerekli görmesi halinde ilgililerden ek bilgi ve belge isteyebilir.

İlgili tarafların dinlenmesi

MADDE 7- (1) İlgili taraflar, varsa sözlü olarak dinlenme taleplerini de ilgili taraf soru formunda belirtmek suretiyle Genel Müdürlüğe iletir. Talep edilmesi halinde düzenlenecek olan dinleme toplantısının yapılacağı yer ve tarih ile soruşturmaya ilişkin diğer duyurular 6 ncı maddenin birinci fıkrasında belirtilen Bakanlığın internet sitesinde ilan edilir.

Gizlilik

MADDE 8- (1) Soruşturma sırasında ilgili taraflarca verilen bilgiler Yönetmeliğin 6 ncı maddesinde belirtilen hükümler çerçevesinde gizli olarak değerlendirilir.

Bilgi verilmemesi veya hatalı bilgi verilmesi

MADDE 9- (1) Yönetmeliğin 4 üncü maddesi uyarınca, soruşturmanın herhangi bir aşamasında Genel Müdürlükçe istenen bilgilerin öngörülen süre içinde temin edilememesi ya da soruşturmanın engellendiğinin anlaşılması halinde soruşturma mevcut veriler üzerinden sonuçlandırılır. Genel Müdürlükçe ilgililer tarafından sağlanan bilgilerin yanlış olduğu tespit edildiği takdirde bu bilgiler dikkate alınmaz.

Soruşturmanın süresi

MADDE 10- (1) Soruşturma, Genel Müdürlükçe yürütülerek dokuz ay içinde tamamlanır. Gerekli hallerde bu süre altı ay uzatılabilir.

Yürürlük

MADDE 11- (1) Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 12- (1) Bu Tebliğ hükümlerini Ticaret Bakanı yürütür.

土耳其貿易部

有關進口防衛措施公報
(編號：2023/4)

目的及範圍

第 1 條

- (1) 第 3472 號政府公報於 2021 年 2 月 1 日生效，對稅號 9603.21.00.00.19(其他)牙刷實施防衛措施。由於國內製造商之申請，土耳其貿易部進口局對前述防衛措施之延長展開調查。

初步檢視

第 2 條

- (1) 根據國內製造商之申請資料，防衛措施實施後，進口量及進口市場占比普遍下降，國內製造商經濟指標雖有改善，但近期內銷、產量、生產率及庫存相關指標出現惡化。

決定

第 3 條

- (2) 根據 2004 年 6 月 8 日第 25486 號政府公報公告之進口防衛措施法規，進口防衛評估委員會決定對本案產品展開延長進口防衛措施之調查。

調查之執行

第 4 條

- (1) 本案調查由貿易部進口局執行，調查相關通訊聯繫由以下主管單位負責：

土耳其貿易部

進口局

防衛措施暨監控處

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/ANKARA

電話: +90 312 204 9970, 9942, 9952, 9293

傳真: +90 312 204 86 33

網址: <http://www.ticaret.gov.tr> Email: korunma@ticaret.gov.tr

- (2) 土耳其本地公司及機構欲成為利害關係人，應將問卷及意見回復至貿易部信箱：ticaretbakanligi@hs01.kep.tr

- (3) 國外公司及機構欲成為利害關係人，應將問卷及意見回復至貿易部信箱：korunma@ticaret.gov.tr

利害關係人

第 5 條

- (1) 本公報發布日起 30 天內，填列本公報第 6 條第 1 款所列貿易部進口局網站公布之調查問卷並遞交該局，得被接受為本案利害關係人。

提供問卷、意見及資訊

第 6 條

- (1) 本案調查問卷及申請人非機密摘要可於土耳其貿易部網站 <http://www.ticaret.gov.tr> 下載，路徑為「İthalat」→「Ticaret Politikası Savunma Araçları」→「Korunma Önlemleri/Soruşturmalar」。
- (2) 利害關係人需於本公報公告日起 30 日內填答問卷並遞交進口局，有關填列問卷之任何問題可向貿易部進口局聯繫。
- (3) 本調查有關之書面資料及口頭陳述皆需使用土耳其文。利害關係人填列問卷及提供問卷以外之所有資訊、文件、意見、要求等皆需使用土耳其文以書面提供，非使用土耳其文則不被納入考慮。
- (4) 調查單位認為有需要的情況下，得向利害關係人要求額外資訊。

利害關係人聽證會

第 7 條

- (1) 於申請成為利害關係人之問卷敘明是否要求出席聽證會(hearing)。聽證會舉行之時間及地點等資訊，將於第 6 條第 1 款所述之貿易部網站公告。

保密

第 8 條

- (1) 調查期間利害關係人提供之資訊，根據進口防衛措施法規第 6 條，將以保密方式列入調查之資料評估。

未繳交資訊或繳交資訊有誤

第 9 條

- (1) 根據進口防衛措施法規第 4 條，倘調查單位於指定期間無法取得調查必須之資訊，或認定係妨礙調查，將根據可取得之現有資訊進行評估；倘發現利害關係人繳交之資訊有誤，該資訊將不列入考慮。

調查期限

第 10 條

- (1) 本調查原則上於 9 個月內完成，必要時得再延長 6 個月。

生效

第 11 條

本公報自公告日起生效。

執行

第 12 條

本公報主管單位為土耳其貿易部。